



Rapport sur les conséquences de la COVID-19 et la reprise : résumé des marchés étrangers

Mis à jour le 5 mai 2020

Le présent document résume la situation dans les marchés étrangers de Destination Canada. Pour davantage de détails, reportez-vous aux rapports sur les conséquences de la COVID-19 et de la reprise rédigés pour chaque marché.

Ce document est composé des quatre sections suivantes.

1. **Cas de COVID-19** : Présentation du nombre de cas et du rythme de croissance des cas à une date donnée. Si, compte tenu des circonstances, ces chiffres sont vite dépassés, ils fournissent néanmoins un contexte d'analyse et donnent une idée de l'ampleur de la crise. Cette section recense également les interdictions et restrictions de voyage connues au pays.
2. **Estimation des conséquences sur les voyages au Canada** : Estimation des répercussions de la crise sur les recettes touristiques canadiennes; sont comprises les dépenses estimées effectuées au pays, mais pas les dépenses de déplacement jusqu'au Canada.
3. **Signes de reprise** : Présentation de l'approche globale mise en avant par Destination Canada pour déterminer si le marché a entamé sa reprise du point de vue des voyages. Au moyen de données et d'analyses provenant de partenariats avec Google, Expedia et l'IATA, notamment, Destination Canada peut estimer l'état de la reprise du marché.
4. **Notes méthodologiques** : Explication des méthodes utilisées dans les différentes sections; références.

1. CAS DE COVID-19

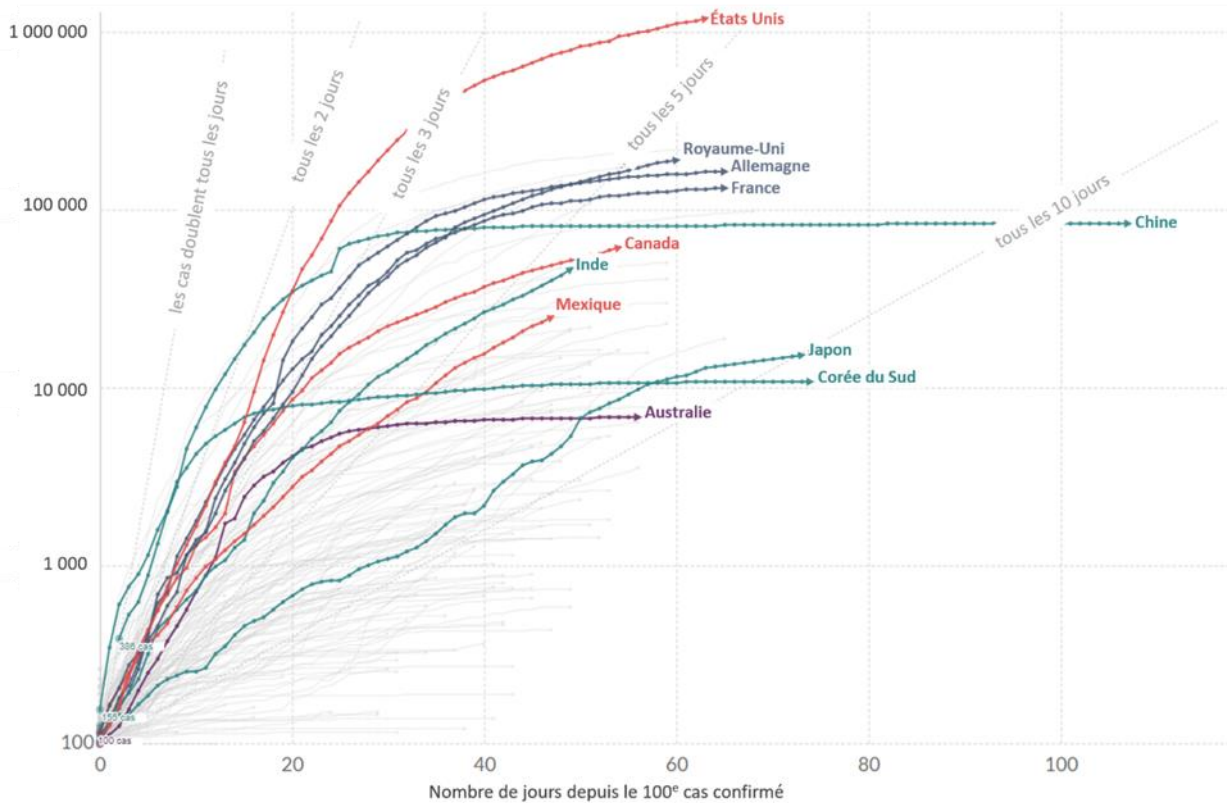
En date du 5 mai, la pandémie de coronavirus est en phase de **plateau** pour ce qui est du nombre de cas signalés et confirmés dans la plupart des marchés de Destination Canada. L'Inde et le Mexique enregistrent toutefois toujours une **augmentation** du nombre de cas. Voici les nombres actuels :¹

	Monde	É.-U.	MX	R.-U.	FR	DE	IN	CN	KR	JP	AU
Total des cas confirmés	3 659 271	1 203 502	24 905	196 240	170 687	167 007	49 400	83 966	10 804	15 078	6 875
Tendance	--	--	↑	--	--	--	↑	--	--	--	--

Le graphique ci-après présente le rythme de croissance du nombre de cas confirmés dans l'ensemble des marchés de Destination Canada, y compris le marché national. Ce graphique est normalisé et les résultats sont présentés indépendamment de la date de première apparition de cas confirmés dans chaque marché. Cela nous donne ainsi une meilleure compréhension de la trajectoire de croissance du nombre de cas depuis qu'un pays donné a annoncé avoir 100 cas confirmés. Des indications ont été ajoutées pour que l'on comprenne mieux la rapidité à laquelle le nombre de cas augmente (p. ex. le nombre de cas double tous les jours, tous les deux jours, tous les cinq jours, tous les dix jours, ou se stabilise). Il semble qu'on peut dégager les trajectoires suivantes pour les marchés de Destination Canada.

- **Doublement du nombre de cas tous les 10 jours** : Inde, Mexique.
- **Stabilisation du nombre de cas** : Chine, Corée du Sud, Australie, États-Unis, Allemagne, Royaume-Uni, France, Canada, Japon.

Cas de COVID-19 confirmés

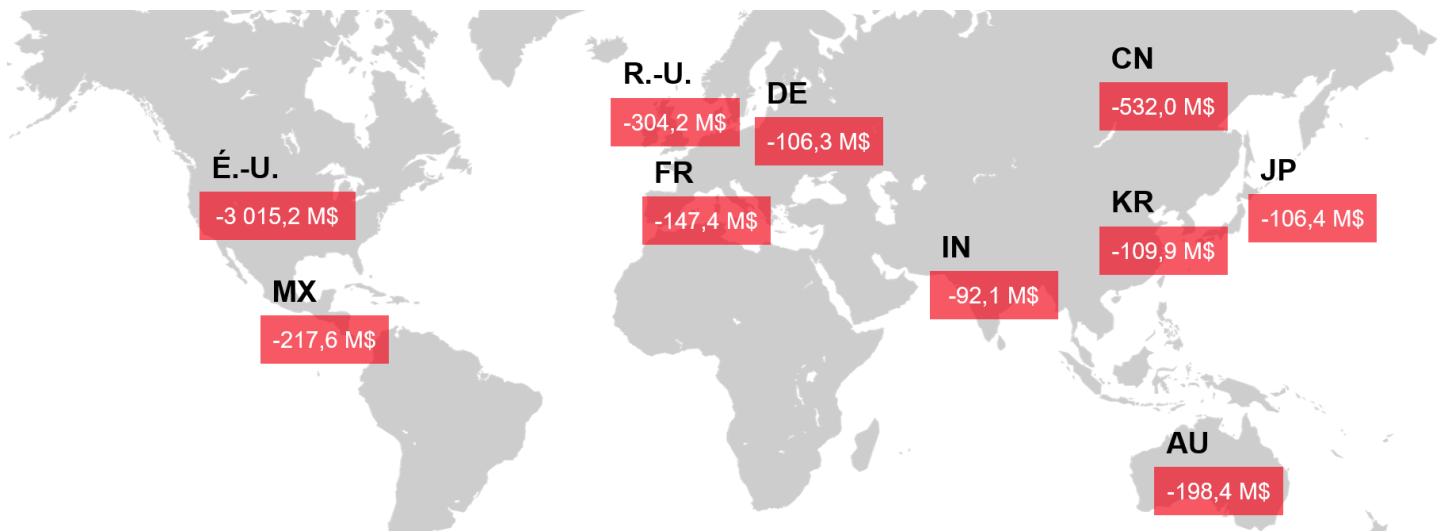


Source : Période du 21 janvier au 5 mai, Centre européen de prévention et de contrôle des maladies (ECDC), OurWorldInData.org/coronavirus.

2. ESTIMATION DES CONSÉQUENCES SUR LES VOYAGES AU CANADA

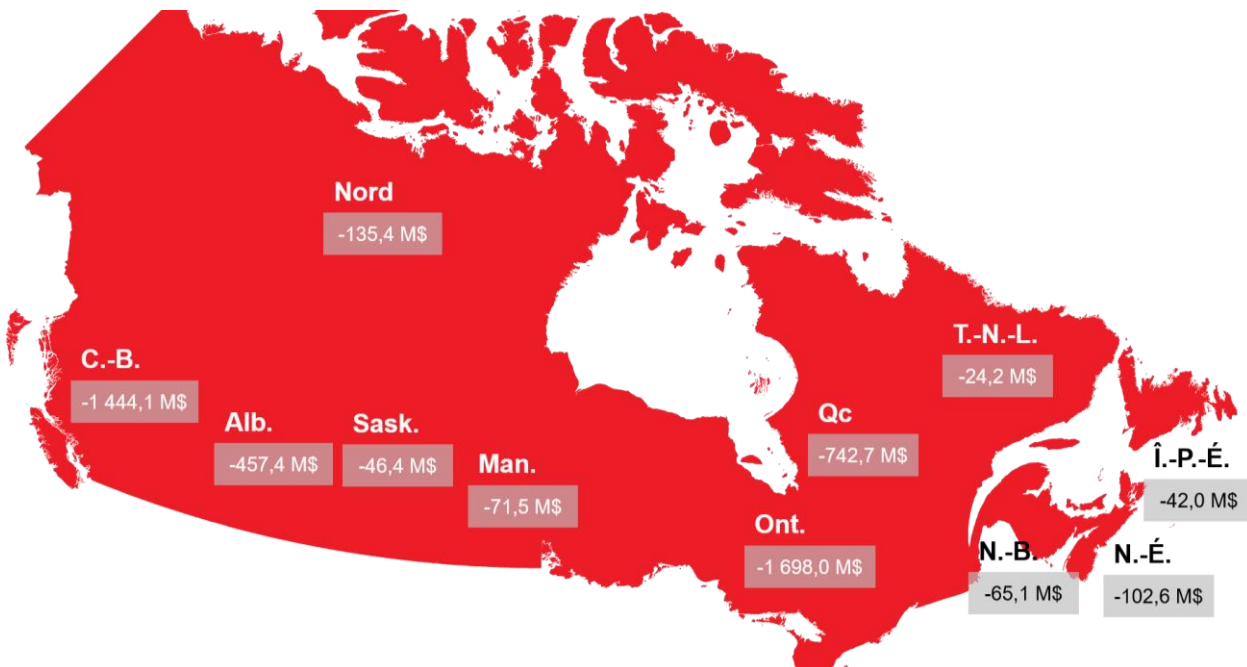
En date du 2 mai 2020, selon les renseignements de fournisseurs de cartes de paiement et de Statistique Canada ainsi que les données d'annulation de voyages, de réservation et de capacité aérienne prospective pour les vols réguliers, Destination Canada estime que l'impact économique de la pandémie de COVID-19 sera le suivant.

Variation estimée des recettes d'exportation du tourisme de janvier à juin par rapport à 2019, par marché (M\$)



Source : Estimations de Destination Canada

Variation estimée des recettes d'exportation du tourisme de janvier à juin par rapport à 2019 par province (M\$)



Source : Estimations de Destination Canada

3. SIGNES DE REPRISE

Dans le contexte de la pandémie de COVID-19, Destination Canada a établi un cadre doublé d'une méthode analytique pour repérer, dans les comportements des consommateurs et de l'industrie, des signes laissant deviner où, quand et à quel rythme les voyages et le tourisme reprendront. Destination Canada a collaboré avec des partenaires du marketing de destination, des médias, de la technologie et des voyages pour cibler ces signes et indicateurs. Le cadre s'articule selon de multiples phases de reprise arrimées aux impressions des consommateurs et à leurs intentions de voyage. La méthode et les termes sont brièvement décrits dans les notes méthodologiques (section 4).

	Évaluation générale de chaque marché par Destination Canada	Remarques
États-Unis	I Lutte contre la COVID-19	Les gouvernements répondent à la crise par des mesures de confinement et de quarantaine. Les déplacements sont restreints et les voyages sont impossibles ou déconseillés.
Mexique	I Lutte contre la COVID-19	Les gouvernements répondent à la crise par des mesures de confinement et de quarantaine. Les déplacements sont restreints et les voyages sont impossibles ou déconseillés.
Royaume-Uni	I Lutte contre la COVID-19	Les gouvernements répondent à la crise par des mesures de confinement et de quarantaine. Les déplacements sont restreints et les voyages sont impossibles ou déconseillés.
France	I Lutte contre la COVID-19	Les gouvernements répondent à la crise par des mesures de confinement et de quarantaine. Les déplacements sont restreints et les voyages sont impossibles ou déconseillés.
Allemagne	I Lutte contre la COVID-19	Les gouvernements répondent à la crise par des mesures de confinement et de quarantaine. Les déplacements sont restreints et les voyages sont impossibles ou déconseillés.
Inde	I Lutte contre la COVID-19	Les gouvernements répondent à la crise par des mesures de confinement et de quarantaine. Les déplacements sont restreints et les voyages sont impossibles ou déconseillés.
Chine	I Lutte contre la COVID-19	Les gouvernements répondent à la crise par des mesures de confinement et de quarantaine. Les déplacements sont restreints et les voyages sont impossibles ou déconseillés.
Corée du Sud	II Voyages au pays	Selon l'évaluation de Destination Canada, la Corée du Sud n'est plus dans la phase de lutte contre la COVID-19; on observe maintenant la prise en considération, la planification et la réservation de voyages à l'intérieur du pays, et de fait, des voyages ont lieu. Les indicateurs ne permettent cependant pas de croire que les Sud-Coréens envisagent ou planifient des voyages à l'étranger en ce moment.
Japon	I Lutte contre la COVID-19	Les gouvernements répondent à la crise par des mesures de confinement et de quarantaine. Les déplacements sont restreints et les voyages sont impossibles ou déconseillés.
Australie	I Lutte contre la COVID-19	Les gouvernements répondent à la crise par des mesures de confinement et de quarantaine. Les déplacements sont restreints et les voyages sont impossibles ou déconseillés.

Légende pour le marché américain :	I	II	III	IV	V	VI
	Lutte contre la COVID-19	Voyages très locaux	Voyages régionaux	Voyages entre provinces	Voyages internationaux prudents	Voyages internationaux régularisés
Légende pour les autres marchés étrangers :	I	II	III	IV		
	Lutte contre la COVID-19	Voyages au pays	Voyages internationaux prudents	Voyages internationaux régularisés		

Voyages prévus dans l'avenir

Le cadre ci-dessus permet de déterminer à quel moment les voyageurs devraient commencer à envisager, à planifier et à réserver des voyages. Le tableau ci-dessous indique l'état des réservations pour des voyages prévus au Canada. Cette évaluation se base sur le nombre net de voyages prévus (nouvelles réservations moins annulations) à destination du Canada en provenance du pays étudié, par rapport aux comportements de voyage enregistrés précédemment. L'indicateur « en baisse » signale une diminution de semaine en semaine; la période n'est donc probablement pas envisagée pour les voyages. L'indicateur « stable » indique qu'il n'y a pas de changement d'une semaine à l'autre. L'indicateur « en hausse » dénote une augmentation des réservations nettes de semaine en semaine; cette période est donc envisagée pour des voyages au Canada. Enfin, l'indicateur « données insuffisantes » signifie qu'il est impossible de faire des prévisions pour la période, puisque les voyageurs n'ont pas l'habitude de réserver aussi longtemps à l'avance.

Voyages prévus en date du 2 mai 2020, par rapport à 2019

	mai	juin	juill.	août	sept.	oct.	nov.	déc.
États-Unis	En baisse	En baisse	Données insuffisantes	Données insuffisantes	Données insuffisantes	Données insuffisantes	Données insuffisantes	Données insuffisantes
Mexique	En baisse	En baisse	En baisse	Données insuffisantes	Données insuffisantes	Données insuffisantes	Données insuffisantes	Données insuffisantes
Royaume-Uni	En baisse	En baisse	En baisse	En baisse	Données insuffisantes	Données insuffisantes	Données insuffisantes	Données insuffisantes
France	En baisse	En baisse	En baisse	En baisse	En baisse	Données insuffisantes	Données insuffisantes	Données insuffisantes
Allemagne	En baisse	En baisse	En baisse	En baisse	En baisse	Données insuffisantes	Données insuffisantes	Données insuffisantes
Inde	En baisse	En baisse	Données insuffisantes	Données insuffisantes	Données insuffisantes	Données insuffisantes	Données insuffisantes	Données insuffisantes
Chine	En baisse	En baisse	En baisse	Données insuffisantes	Données insuffisantes	Données insuffisantes	Données insuffisantes	Données insuffisantes
Corée du Sud	En baisse	En baisse	En baisse	En baisse	Données insuffisantes	Données insuffisantes	Données insuffisantes	Données insuffisantes
Japon	En baisse	En baisse	Données insuffisantes	Données insuffisantes	Données insuffisantes	Données insuffisantes	Données insuffisantes	Données insuffisantes
Australie	En baisse	En baisse	En baisse	En baisse	En baisse	Données insuffisantes	Données insuffisantes	Données insuffisantes

Légende : En baisse ■ En hausse ■ Stable ■ Données insuffisantes ■

4. NOTES MÉTHODOLOGIQUES

I. Cas de COVID-19 : Cette section vise à fournir un contexte d'analyse des conséquences de la crise et de la reprise économique en montrant l'état des choses à un moment précis de la propagation du virus, en regard des restrictions en place. Si le lecteur souhaite connaître les données les plus récentes au sujet de la COVID-19 dans le pays visé, il peut consulter les sources officielles.

II. Estimation des conséquences : Les estimations se fondent sur les dépenses par cartes de crédit et de débit au Canada en janvier, février et mars, normalisées en fonction des données de Statistique Canada. Les estimations d'avril et des mois suivants sont basées sur les données de réservation et d'annulation de billets de vol auprès d'agences de voyages agréées par l'IATA. L'analyse tient aussi compte de la capacité aérienne prospective pour les vols réguliers. Les répercussions sont calculées à partir d'estimations modélisées de données sur les dépenses de 2018, lesquelles ont été ajustées en fonction de la croissance touristique, et autant que possible à partir des données de cartes de paiement de 2019 et de 2020. L'analyse n'est fournie qu'à titre indicatif.

Selon les données sur les marchés recueillies à la source, les agents de voyages et les exploitants d'entreprise touristique ont accordé la priorité au rapatriement de leurs clients dans les régions où les voyages ont été complètement interdits (Moyen-Orient, Inde, Pérou, etc.). De plus, ils ne traitent pas les annulations comme à l'habitude. Les méthodes de modification des réservations varient aussi selon la compagnie aérienne; certaines encouragent leurs clients à repousser la modification aussi près que possible de la date de voyage initiale. Ainsi, les chiffres de réservations prévues dépassent probablement le nombre réel de voyages qui auront lieu; il faut les voir comme des maximums.

III. Signes de reprise :

Destination Canada a élaboré un cadre des phases de reprise du marché des voyages. Les phases suivantes ont été définies pour le marché américain.

- I. **Lutte contre la COVID-19** : Les gouvernements répondent à la crise par des mesures de confinement et de quarantaine. Les déplacements sont restreints et les voyages sont impossibles ou déconseillés.
- II. **Voyages très locaux ou locaux seulement** : Certaines restrictions ont été levées et les déplacements locaux sont permis. Il est probable que les gouvernements recommandent de maintenir la distanciation physique et de soutenir l'économie locale.
- III. **Voyages régionaux** : Les déplacements terrestres dans une province, un territoire ou un État deviennent possibles et ne sont pas déconseillés.
- IV. **Voyages entre provinces** : Les déplacements par divers modes (avion, voiture, train, etc.) sont permis entre les provinces, territoires ou États d'un même pays et encouragés par les gouvernements locaux pour favoriser la reprise.
- V. **Voyages internationaux prudents** : On commence à voir quelques voyages à l'étranger, mais il s'agit probablement de voyages essentiels uniquement (famille, affaires urgentes). Certains voyageurs peu réfractaires au risque pourraient faire des voyages d'agrément pour profiter des prix réduits ou de la disponibilité accrue. Il est possible que les vols internationaux ne relient encore que les grands centres.
- VI. **Voyages internationaux régularisés** : Les voyages internationaux sont fréquents. Des réunions et événements d'affaires sont à nouveau proposés, et les participants répondent à l'appel. Le portrait des voyages d'agrément ressemble à celui d'avant la crise.

Les phases suivantes ont été définies pour les autres marchés étrangers.

- I. **Lutte contre la COVID-19** : Les gouvernements répondent à la crise par des mesures de confinement et de quarantaine. Les déplacements sont restreints et les voyages sont impossibles ou déconseillés.
- II. **Voyages au pays** : Les déplacements par divers modes (avion, voiture, train, etc.) sont permis entre les provinces, territoires ou États d'un même pays.
- III. **Voyages internationaux prudents** : On commence à voir quelques voyages à l'étranger, mais il s'agit probablement de voyages essentiels uniquement (famille, affaires urgentes). Certains voyageurs peu réfractaires au risque pourraient faire des voyages d'agrément pour profiter des prix réduits ou de la disponibilité accrue. Il est possible que les vols internationaux ne relient encore que les grands centres.
- IV. **Voyages internationaux régularisés** : Les voyages internationaux sont fréquents. Des réunions et événements d'affaires sont à nouveau proposés, et les participants répondent à l'appel. Le portrait des voyages d'agrément ressemble à celui d'avant la crise.

Description des paramètres de mesure

- **Indice de recherches révélant des intentions de voyage** : Requêtes comprenant des mots-clés liés aux voyages dans le moteur de recherche de Google en 2020, comparativement à 2019 (calcul pour chaque semaine; p. ex. semaine du 19 avril 2020 par rapport à la semaine du 19 avril 2019). Disponible pour les mots-clés liés aux voyages à l'intérieur du pays, à l'étranger et au Canada dans chaque marché.
- **Taux de recherche d'hébergement** : Recherches d'hébergement hebdomadaires sur la plateforme d'une grande agence de voyages en ligne en 2020, comparativement à 2019 (calcul hebdomadaire). Disponible pour les recherches d'hébergement à l'intérieur du pays, à l'étranger et au Canada dans chaque marché. Sous forme de taux plutôt que de volume de recherches.
- **Taux de réservation d'hébergement** : Réservations d'hébergement sur la plateforme d'une grande agence de voyages en ligne en 2020, comparativement à 2019 (calcul pour chaque semaine). Disponible pour les réservations d'hébergement à l'intérieur du pays, à l'étranger et au Canada pour chaque marché. Sous forme de taux plutôt que de volume de réservations.

- **Taux de voyages en avion** : Volume mensuel de réservations de vols vers le Canada en 2020, comparativement à 2019 (calcul pour chaque semaine). En comparant le moment de réservation réel de 2020 avec le moment de réservation moyen de 2019, il est possible d'évaluer l'incidence de la crise sur chaque mois de voyages. S'il y a lieu, cette évaluation sera enrichie de l'analyse de la capacité aérienne prospective prévue dans un pays et de ce pays vers l'étranger.
- **Nombre hebdomadaire de nouveaux cas de COVID-19 confirmés** : Total hebdomadaire de nouveaux cas de COVID-19 confirmés, selon les données du Centre européen de prévention et de contrôle des maladies. Le nombre de cas, dans le marché comme au Canada, sera vraisemblablement déterminant dans la décision des gouvernements de permettre la reprise graduelle des voyages, de même que dans la confiance des consommateurs à l'égard des voyages dans un marché donné.
- **Indice de recherches sur la COVID-19** : Indice concernant les requêtes liées à divers aspects de la crise dans le moteur de recherche de Google, qu'il s'agisse de mots-clés touchant l'économie (assurance-emploi, travail, etc.) ou la santé. En cours d'élaboration.
- **Indice de recherches sur les restaurants, les attractions et les événements** : Recherches de mots-clés liés aux restaurants, aux attractions et aux événements en 2020, comparativement à 2019 (calcul pour chaque semaine). Disponible pour les recherches comportant des mots-clés liés aux restaurants, aux attractions et aux événements à l'intérieur du pays, à l'étranger et au Canada pour chaque marché. Sous forme d'indice plutôt que de volume de recherches.
- **Ratio du cheminement vers l'achat (sondage)** : Le sondage sera effectué lorsque plusieurs paramètres de mesure (notamment les recherches révélant des intentions de voyage et les recherches d'hébergement) afficheront une tendance à la hausse. Il servira à déterminer, toutes les deux semaines, à quelle phase du cheminement vers l'achat les voyageurs cibles de chaque marché se trouvent. Il pourrait également révéler des renseignements qui ne sont pas fournis par d'autres paramètres ou sondages, comme la confiance des consommateurs. En cours d'élaboration.
- **Ratio d'impressions dans les médias sociaux et les nouvelles** : Examen du paysage médiatique, notamment les médias d'actualité et les médias sociaux, et ratio de conversations positives, négatives et neutres en lien avec les voyages. En cours d'élaboration.

Références

¹ 1 Johns Hopkins Coronavirus Resource Center; données du 5 mai 2020 à 17 h (HP).
<https://coronavirus.jhu.edu/map.html>